Návod k použití

HMT 85MR23

Q4ACZM2183

Aby vaření bylo stejně příjemné jako stolování,

přečtěte si tento návod k použití. Pak budete moci využívat všechny technické přednosti mikrovlnné trouby.

Dozvíte se rovněž důležité informace o bezpečnosti Seznámíte se s jednotlivými částmi svého nového spotřebiče. A krok za krokem vám předvedeme, jak jej nastavit. Je to velmi jednoduché.

V tabulkách naleznete mnoho obvyklých pokrmů a hodnot nastavení. Vše bylo testováno v našem kuchyňském studiu.

A pokud se někdy vyskytne porucha, naleznete zde informace, jak můžete drobné závady sami odstranit.

Podrobný přehled obsahu vám pomůže se rychle orientovat.

A nyní vám přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 51 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Obsah

Bezpečnostní pokyny....5
Před montáží 5
Pokyny pro vaši bezpečnost.... 5
Pokyny k mikrovlnné troubě 7
Příčiny poškození 10

Váš nový spotřebič....11
Ovládací panel.... 11
Tlačítka a displej.... 12
Příslušenství 13
Varný prostor 13

Zapnutí a vypnutí spotřebiče....14

Před prvním použitím....15
Nastavení času 15
Čištění příslušenství 15

Mikrovlny....16
Informace o nádobí.... 16
Mikrovlnný výkon 17
Nastavení mikrovlnného výkonu.... 18

1, 2, 3 Provoz s více stupni....19
Nastavení provozu s více stupni.... 19

Programová automatika....20
Nastavení programu 20
Pokyny k programové automatice 22

Paměť....25
Uložení nastavení do paměti 25
Spuštění paměti.... 26

Změna základního nastavení....27
Základní nastavení 27

Ošetřování a čištění....28
Čisticí prostředky 28

Co dělat při závadě?....30

Servisní služba....32

Technické údaje....33

Obsah

Ekologická likvidace 34

Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu. 34
Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě 35
Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě 40

Zkušební pokrmy podle EN 60705 41

⚠ Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití.
Pouze tehdy budete moci svůj spotřebič bezpečně a správně obsluhovat.

Návod k použití a montáži pečlivě uschovejte.
Pokud budete spotřebič předávat dalšímu vlastníkovi, návod přiložte.

Před montáží

Poškození při přepravě

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. Pokud došlo k poškození při přepravě, nesmíte spotřebič připojit.

Elektrická přípojka

Připojovat spotřebič smí pouze odborník s příslušnou koncesí. Při poškození v důsledku nesprávného připojení ztrácíte nárok na záruku.

Instalace a připojení

Dodržte speciální návod k montáži.

Pokyny pro vaši bezpečnost

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácí použití. Používejte spotřebič výhradně k přípravě potravin a nápojů.

Dospělí ani děti nesmí spotřebič ovládat bez dozoru,

- pokud k tomu nejsou tělesně nebo duševně způsobilí nebo
- pokud jim schází znalosti a zkušenosti potřebné k tomu, aby mohli spotřebič správně a bezpečně ovládat.

Nikdy nenechte děti hrát si se spotřebičem.

Horký varný prostor

Nebezpečí popálení!
Nikdy se nedotýkejte horkých ploch topných a kuchyňských spotřebičů. Dvířka varného prostoru otevírejte opatrně. Může z nich unikat horká pára.
Zásadně zabraňte přístupu dětí ke spotřebiči.

Nebezpečí požáru!
Neukládejte do varného prostoru hořlavé předměty.

Dvířka varného prostoru nikdy neotvírejte, pokud se uvnitř vyskytne kouř. Vypněte spotřebič. Odpojte zástrčku, resp. vypněte jistič v pojistkové skříni.

Nebezpečí zkratu!
Napájecí kabel elektrických spotřebičů se nikdy nesmí přivřít horkými dvířky varného prostoru. Izolace kabelu se může roztavit.

Nebezpečí popálení!
Nikdy neohřívejte potraviny s velkým podílem vysokoprocentních alkoholických nápojů. Alkoholové výpary se mohou ve varném prostoru vznítit. Použijte pouze malé množství vysokoprocentních alkoholických nápojů a dvířka varného prostoru otevírejte opatrně.

Horké příslušenství

Nebezpečí popálení!
Horké příslušenství nikdy nevyjímejte ze spotřebiče bez chňapky.

Poškození dvířek varného prostoru nebo jejich těsnění

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!
Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozené. Může unikat mikrovlnná energie. Spotřebič použijte znovu teprve tehdy, když je opraven.

Prorezavění krytu spotřebiče

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!
Při nedostatečném čištění může povrch spotřebiče časem prorezavět. Může unikat mikrovlnná energie. Spotřebič pravidelně čistěte

Otevření krytu

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Nikdy nesnímejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím.

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!
Nikdy nesnímejte kryt spotřebiče. Chrání před únikem mikrovlnné energie.

Horké nebo vlhké prostředí

Nebezpečí zkratu!
Nikdy spotřebič nevystavujte velkému horku nebo vlhkosti.

Neodborné opravy

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pouze servisní technik vyškolený výrobcem smí provádět opravy a vyměňovat poškozené napájecí kabely.

Nikdy neotvírejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím. Kryt chrání před únikem mikrovlnné energie.

Pokud má spotřebič závadu, vypněte jistič v pojistkové skříni, popř. odpojte zástrčku. Kontaktujte servisní službu.

Pokyny k mikrovlnnému ohřevu

Příprava potravin

Nebezpečí požáru!
Používejte mikrovlnnou troubu pouze k přípravě potravin, které jsou vhodné pro požívání. Jiné způsoby použití mohou být nebezpečné a mohou způsobit škody. Např. ohřáté pantofle, obilniny nebo obilninové polštářky se i po několika hodinách mohou vznítit.

Nádobí

Nebezpečí poranění!
Nádobí z porcelánu a keramiky může mít malé otvory v rukojetích a pokličkách. Za těmito otvory je ukrytá dutinka. Vlhkost, která vnikla do dutinky, může způsobit prasknutí tohoto dílu.

Nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlnnou troubu nevhodné.

Nebezpečí popálení!
Horké potraviny mohou nádobí ohřát. Nádobí a příslušenství vždy vyjímejte z trouby pomocí chňapky.

Výkon mikrovlnné trouby a čas

Nebezpečí požáru!
Nikdy nenastavujte na mikrovlnné troubě příliš vysoký výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny by se mohly vznítit a poškodit troubu. Řiďte se údaji v tomto návodu k použití.

Obaly

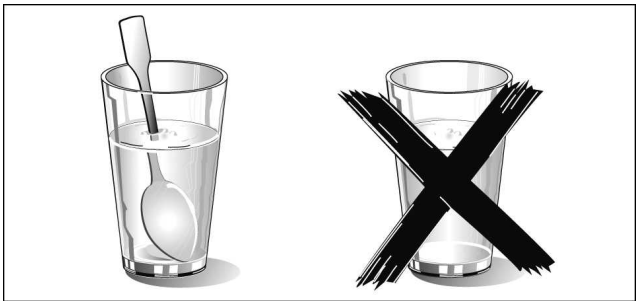
Nebezpečí požáru!
Nikdy potraviny neohřívejte v obalech udržujících teplotu.

Nikde bez dozoru neohřívejte potraviny v obalech z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů.

Nebezpečí popálení!
U vakuově balených potravin může balení prasknout. Řiďte se údaji na obalu. Vyjímejte pokrmy z trouby vždy pomocí chňapky.

Nápoje

Nebezpečí opaření!
Při ohřívání tekutin může dojít ke skrytému varu. To znamená, že je dosaženo teploty varu, aniž by vzniklo typické vření. Již při nepatrném otřesu nádoby může horká tekutina najednou začít prudce vřít nebo vystříknout.
Při ohřívání tekutin vždy do nádoby vkládejte lžíci. Tak zabráníte skrytému varu.



Nebezpečí výbuchu!
Nikdy neohřívejte nápoje ani jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách.

Nikdy příliš silně neohřívejte alkoholické nápoje.

Dětská výživa

Nebezpečí popálení!
Nikdy neohřívejte dětskou výživu v uzavřených nádobách. Vždy sejměte víčko nebo vrchní část lahvičky. Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepejte. Pouze tak se teplo rozdělí rovnoměrně. Než dítěti výživu podáte, zkontrolujte teplotu.

Potraviny se slupkou nebo blánou

Nebezpečí popálení!
Nikdy nevařte vejce ve skořápce. Nikdy neohřívejte vejce vařená natvrdo. Mohla by po ohřevu v mikrovlnné troubě prudce prasknout. To platí rovněž pro korýše a hlemýždě. U sázených vajec nebo vajec ve skle nejdříve propíchněte žloutek.

U potravin s pevnou slupkou nebo blánou, např. jablek, rajčat, brambor nebo párků, může slupka prasknout. Před ohřátím slupku nebo blánu propíchněte.

Sušení potravin

Nebezpečí požáru!
Nikdy v mikrovlnné troubě nesušte potraviny.

Potraviny s nízkým obsahem vody

Nebezpečí požáru!
Potraviny s nízkým obsahem vody, např. chléb, nikdy nerozmrazujte nebo neohřívejte na příliš vysoký výkon nebo po dlouhou dobu.

Pokrmový olej

Nebezpečí požáru!
Nikdy neohřívejte v mikrovlnné troubě samotný pokrmový olej.

Příčiny poškození

Voda v horkém varném prostoru

Nikdy nelijte vodu do horkého varného prostoru. Vznikla by tak vodní pára. Působením tepelné výměny by se mohlo poškodit keramické dno.

Chladnutí s otevřenými dvířky trouby

Varný prostor nechávejte vychladnout pouze uzavřený. Dvířky spotřebiče nic nepřivírejte. I když jsou dvířka pouze pootevřená, může se nábytek v kuchyňské lince časem poškodit.

Silné znečištění těsnění

Pokud je těsnění silně znečištěné, dvířka spotřebiče se při provozu již nezavírají správně. Nábytek kuchyňské linky se může poškodit. Těsnění udržujte vždy čisté.

Provoz mikrovlnné trouby bez potravin

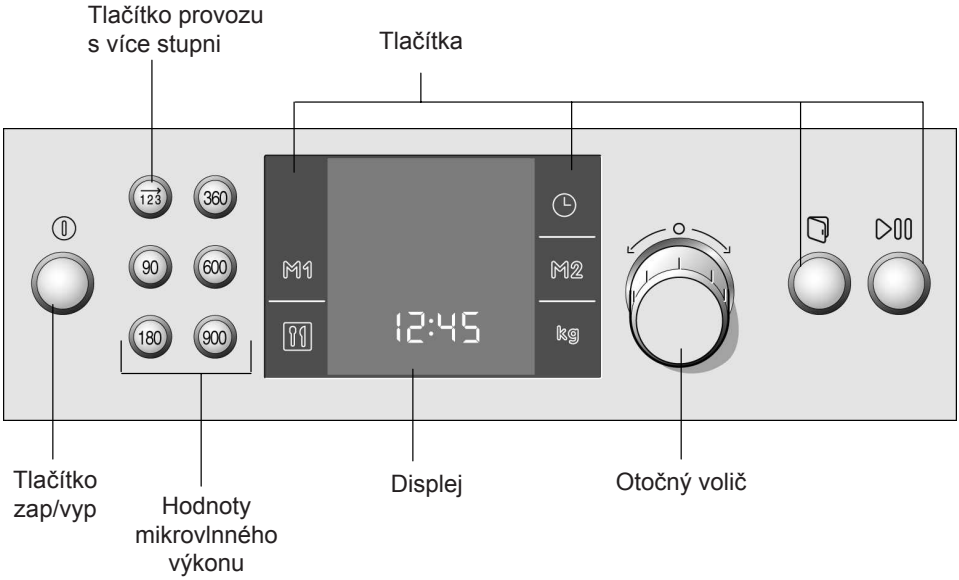
Zapínejte mikrovlnnou troubu pouze tehdy, když jsou ve varném prostoru potraviny. Bez potravin by se trouba mohla přetížit. Výjimkou je krátký test vhodnosti nádobí (viz pokyny k nádobí).

Váš nový spotřebič

V této části se můžete seznámit se svým novým spotřebičem. Vysvětlíme vám funkce ovládacího panelu a jednotlivých ovládacích prvků. Seznámíme vás s informacemi o varném prostoru a příslušenství.

Ovládací panel

Zde uvádíme přehledné zobrazení ovládacího panelu. V závislosti na typu spotřebiče jsou možné odchylky v jednotlivostech.



Otočný volič

Otočný volič je zásuvný. Zasunutí a vysunutí proveďte jeho stisknutím.

Tlačítka

Pod jednotlivými tlačítky jsou umístěny senzory. Nemusíte tlačítka stisknout silou. Pouze se dotkněte příslušného symbolu.

Výjimka: Tlačítko provozu s více stupni a tlačítka mikrovlnného výkonu jsou běžná tlačítka.

Tlačítka a displej

Tlačítky se nastavují různé dodatkové funkce. Na displeji lze přečíst nastavené hodnoty.

Symbol	Funkce tlačítek
⏻	Zapnutí a vypnutí spotřebiče
90	Volba mikrovlnného výkonu 90 wattů
180	Volba mikrovlnného výkonu 180 wattů
360	Volba mikrovlnného výkonu 360 wattů
600	Volba mikrovlnného výkonu 600 wattů
900	Volba mikrovlnného výkonu 900 wattů
→ 123	Volba provozu s více stupni
🕒	Otevření a zavření nabídky časových funkcí
M1 / M2	Volba paměti
	Volba programu
kg	Volba hmotnosti
	Otevření dvířek trouby.
▷II	krátký stisk = spuštění/zastavení provozu dlouhý stisk = přerušení provozu

Upozornění
To, která časová funkce na displeji má přednost, poznáte podle závorek [ ] kolem příslušného symbolu.
Výjimka: U času svítí symbol 🕒 pouze tehdy, pokud jej měníte.

Po spuštění svítí ve varném prostoru žárovka.

Varný prostor

Chladicí ventilátor

Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem. Ventilátor může dobíhat, i když je trouba již vypnutá.

Upozornění
Při mikrovlnném provozu zůstává varný prostor chladný. Přesto se chladicí ventilátor zapne. Může dobíhat, i když je mikrovlnný provoz již ukončen.

Na výplni dvířek, vnitřních stěnách a na dně vnitřního prostoru může kondenzovat voda. To je normální.
Funkci mikrovlnné trouby to nijak neovlivňuje. Po vaření kondenzovanou vodu setřete.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Mikrovlnná trouba se zapíná a vypíná tlačítkem ⏻.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko ⏻.
Zvolte požadovaný provozní režim.

- Tlačítkem 90, 180, 360, 600 nebo 900 W se nastavuje mikrovlnný výkon.
- Tlačítko $\overrightarrow{123}$ = provoz s více stupni
- Tlačítka ⚖ a kg = programová automatika
- Tlačítko M1 nebo M2 = program z paměti

Jak se tato nastavení provádějí, se dočtete v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko ⏻.
Spotřebič se vypne, na displeji se zobrazí čas.

Před prvním použitím

Zde se dozvíte, co je třeba učinit, než ve své mikrovlnné troubě budete poprvé připravovat pokrmy.

Přečtěte si nejdříve kapitolu Bezpečnostní pokyny.

Nastavení času

Po připojení se na displeji rozsvítí symbol [◷] a čtyři nuly. Nastavte čas.

1. Aktuální čas nastavte otočným voličem.
2. Stiskněte tlačítko ◷.
   Aktuální čas je nastaven.

Skrytí aktuálního času

Aktuální čas lze skrýt. Bude viditelný jen tehdy, když bude trouba v provozu. Informace o tomto nastavení naleznete v kapitole Změna základního nastavení.

Upozornění
Kvůli snížení spotřeby vašeho spotřebiče v pohotovostním režimu lze zobrazení aktuálního času skrýt. Informace o tom naleznete v kapitole Změna základního nastavení.

Čištění příslušenství

Než příslušenství poprvé použijete, důkladně je vyčistěte horkým čisticím roztokem a měkkým hadříkem.

Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění v teplo.
Seznámíme vás s informacemi o nádobí a nastavení mikrovlnného výkonu.

Upozornění
V kapitole Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu naleznete příklady rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě.

Informace o nádobí

Vhodné nádobí

Vhodné je nádobí odolné proti vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolného plastu. Tyto materiály propouští mikrovlny.

Můžete také použít servírovací nádobí. Tak si ušetříte přemisťování pokrmů. Používejte nádobí se zlatým a stříbrným dekorem pouze tehdy, když výrobce zaručuje, že je vhodné do mikrovlnné trouby.

Nevhodné nádobí

Nevhodné je kovové nádobí. Kov nepropouští mikrovlny. Potraviny zůstanou v uzavřených kovových nádobách studené.

Pozor! Kov, např. lžička ve sklenici, musí být vzdálen minimálně 2 cm od stěn varného prostoru a vnitřní strany dvířek. Jiskry by mohly zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

Test vhodnosti nádobí

Nikdy nezapínejte mikrovlnnou troubu bez potravin. Jedinou výjimkou je následující test vhodnosti nádobí.

Pokud si nejste jisti, zda je vaše nádobí vhodné do mikrovlnné trouby, proveďte tento test:
Postavte prázdné nádobí na ½ až 1 minutu při maximálním výkonu do trouby. V průběhu testu kontrolujte teplotu.
Nádobí by mělo být chladné nebo jen vlažné na dotek
Pokud je horké nebo pokud odletují jiskry, nádobí je nevhodné.

Mikrovlnný výkon

Tlačítky nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	pro rozmrazování choulostivých potravin
180 W	pro rozmrazování a další vaření
360 W	pro vaření masa a ohřívání choulostivých potravin
600 W	pro ohřívání a vaření potravin
900 W	pro ohřívání tekutin

Když stisknete tlačítko, zobrazí se zvolený výkon.

Upozornění
Mikrovlnný výkon 900 W můžete nastavit maximálně na 30 minut. U ostatních hodnot výkonu je možná doba ohřevu až 1 hodina a 30 minut.

Nastavení mikrovlnného výkonu

Příklad: Mikrovlnný výkon 360 W, doba ohřevu 17 minut.

1. Stiskněte tlačítko ⏻.
   Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný mikrovlnný výkon.
   Na displeji se rozsvítí výkon a zobrazí sa navrhovaná doba ohřevu.
3. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.
4. Stiskněte tlačítko ▷II.
   Trouba se zapne. Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Mikrovlnný ohřev je ukončen. Tlačítkem 🕒 lze signál předčasně ukončit. Tlačítkem ⏻ troubu vypněte.

Otevření dvířek během ohřevu

Ohřev se zastaví. Po uzavření dvířek krátce stiskněte tlačítko ▷II. Ohřev pokračuje dále.

Změna doby ohřevu

Je možná kdykoliv. Otočným voličem změňte dobu ohřevu.

Změna mikrovlnného výkonu

Stiskněte tlačítko jiný požadovaný mikrovlnný výkon. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu a troubu opět spusťte.

Přerušení ohřevu

Stiskněte tlačítko ▷II a tlačítkem ⏻ troubu vypněte.

Upozornění
Pokud troubu zapnete tlačítkem ⏻, objeví se na displeji vždy jako návrh nejvyšší mikrovlnný výkon.

Pokud dvířka trouby otevřete během ohřevu, může ventilátor běžet i nadále.

1, 2, 3 Provoz s více stupni

Při provozu s více stupni můžete nastavit až tři různé stupně mikrovlnného výkonu a doby ohřevu po sobě a poté troubu spustit.

Nádobí

Použijte vždy nádobí vhodné do mikrovlnné trouby a odolné proti vysokým teplotám.

Nastavení provozu s více stupni

1. Stiskněte tlačítko ⏻.
   Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Na displeji se objeví se symbol $\overrightarrow{1}$, který znamená první stupeň v pořadí.
3. Nastavte první hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
4. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Objeví se symbol $\overrightarrow{2}$ pro druhý stupeň v pořadí.
5. Nastavte druhou hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
6. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Objeví se symbol $\overrightarrow{3}$ pro třetí stupeň v pořadí.
7. Nastavte třetí hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
8. Stiskněte tlačítko ▷II.

Trouba se zapne. Na displeji se objeví celková doba ohřevu a symbol $\overrightarrow{1}$ pro první stupeň v pořadí.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Provoz s více stupni je ukončen. Akustický signál lze předčasně ukončit tlačítkem ◷.

Změna nastavení

Změna je možná pouze před stiskem tlačítka Start. Tlačítko $\overrightarrow{123}$ stiskněte tolikrát, až se objeví číslo pro provoz s více stupni. Změňte nastavení.

Otevření dvířek během ohřevu

Ohřev se zastaví. Po uzavření dvířek stiskněte tlačítko ▷II. Ohřev pokračuje dále.

Zastavení ohřevu

Krátce stiskněte tlačítko ▷II. Provoz trouby je ve stavu přerušení. Znovu stiskněte tlačítko ▷II, ohřev pokračuje dále.

Přerušení ohřevu

Stiskněte krátce tlačítko ▷II a tlačítkem ⏻ troubu vypněte.

Upozornění
S mikrovlnným ohřevem lze kombinovat také gril. Nastavte nejdříve provoz s více stupni.

Programová automatika

Pomocí programové automatiky můžete pokrmy připravovat zcela snadno. Zvolte program a zadejte hmotnost svého pokrmu. Optimální nastavení provede programová automatika. Lze vybírat z 7 programů.

Nastavení programu

Když jste zvolili program, nastavte jej následovně.

Příklad na obrázku: Program 2 při hmotnosti 1 kilogram.

1. Stiskněte tlačítko ⏻.
   Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko [].
   Na displeji se zobrazí číslo prvního programu.



3. Otočným voličem zvolte číslo programu.



4. Stiskněte tlačítko kg.
Na displeji se zobrazí návrh hmotnosti 0,50 kilogramu.



5. Otočným voličem nastavte hmotnost.



6. Stiskněte tlačítko ▷II.
   Program se spustí. Doba ohřevu [⏲] viditelně ubíhá na displeji.

Program je ukončen.

Zazní signál. Program je ukončen, trouba nepokračuje v ohřevu. Tlačítkem ⏻ troubu vypněte nebo znovu nastavte. Signální tón lze předčasně ukončit tlačítkem ◷.

Přerušení programu

Stiskněte tlačítko ⏻. Trouba je vypnutá.

Změna programu

Po spuštění již číslo programu a hmotnost nelze změnit.

Změna doby ohřevu

U programové automatiky nelze dobu ohřevu měnit.

Pokyny k programové automatice

Vyjměte hotová jídla z obalu a zvažte je. Pokud nemůžete zadat přesnou hmotnost, zaokrouhlete ji nahoru nebo dolů.

Pro ohřev podle programů používejte vždy nádobí vhodné pro mikrovlnnou troubu, např. ze skla nebo keramiky. Řiďte se při tom informacemi o příslušenství v tabulce programů.

Postavte potraviny do vychladlé trouby.

Tabulku s vhodnými potravinami, příslušným hmotnostním rozmezím a potřebným příslušenstvím naleznete v kapitole navazující na návod.

Nastavení hmotnosti mimo hmotnostní rozmezí není možné.

U mnoha pokrmů uslyšíte po určité době signál. Pokrmy obraťte nebo zamíchejte.

Potraviny zamrazujte a ukládejte pokud možno naplocho a po jednotlivých porcích při -18 °C.

Zmrazené potraviny pokládejte na ploché nádobí, např. na skleněný nebo porcelánový talíř.

Po rozmrazení potraviny ještě nechte 10 až 30 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Při rozmrazování masa, drůbeže a ryb se uvolňuje voda. Tu při obracení slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Hovězí, skopové a vepřové maso pokládejte na nádobí nejdříve tučnou stranou dolů.

Chléb rozmrazujte pouze v potřebném množství. Chleb rychle ztvrdne.

Již rozmrazené mleté maso po obrácení vyjměte.

Celou drůbež pokládejte na nádobí prsíčky, porce drůbeže kůží.

Brambory

Solené brambory: Nakrájejte brambory na stejnoměrné kousky. Na 100 g brambor přidejte dvě polévkové lžíce vody a trochu soli.

Brambory na loupačku: Použijte stejně velké brambory. Omyjte je a několikrát propíchněte slupku. Ještě vlhké brambory vložte do nádoby bez vody.

Rýže

Rýže při vaření silně pění. Použijte proto vysokou nádobu přikrytou pokličkou. Zjistěte hrubou hmotnost (bez vody). Zalijte rýži dvojnásobným až dvouapůlnásobným množstvím vody.

Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: Nakrájejte zeleninu na stejnoměrné kousky. Na 100 g přidejte 2 polévkové lžíce vody.

Zelenina, zmrazená: Vhodná je jen spařená, nikoli předvařená zelenina. Zmrazená zelenina se smetanovou omáčkou je nevhodná. Na 100 g zeleniny přidejte 1 až 2 polévkové lžíce vody. Ke špenátu a červenému zelí vodu nepřidávejte.

Doby odpočinku

Některé pokrmy potřebují po skončení programu ještě určitou dobu odpočívat ve varném prostoru.

Pokrm	Odpočinek
Zelenina	cca 5 minut
Brambory	cca 5 minut Nejdříve slijte uvolněnou vodu.
Rýže	5 až 10 minut

Řiďte se signály pro zamíchání a obracení.

Rozmrazování potravin	Číslo programu	Hmotnostní rozmezí	Nádobí / příslušenství
Pečení			
Maso a drůbež. - Pečení - Ploché kusy masa - Mleté maso - Kuře, slepice, kachna	P1	0,2 – 2,0 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Ryby celé ryby, rybí filé, rybí kotlety	P2	0,1 – 1,0 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Chléb a sladké pečivo chléb, celý, kulatý nebo podlouhlý, chléb krájený, třená bábovka, kynutá bábovka, ovocný koláč	P3	0,2 – 1,5 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Vaření			
Brambory solené brambory, brambory na loupačku	P4	0,2 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
Rýže	P5	0,05 – 0,3 kg	Vysoká nádoba s pokličkou
Zelenina čerstvá květák, brokolice, mrkev, kedlubny, pórek, paprika, cukety	P6	0,15 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
Zelenina zmrazená květák, brokolice, mrkev, kedlubny, červené zelí, špenát	P7	0,15 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
* Nevhodné jsou šlehačkové dorty, zákusky s krémem, polevou nebo želatinou.			

Paměť

Do paměti si můžete uložit nastavení pro své oblíbené jídlo a kdykoli je z paměti vyvolat. V paměti máte k dispozici dvě umístění „M1“ a „M2“.

Používat paměť má smysl tehdy, když určitý pokrm připravujete velmi často.

Uložení nastavení do paměti

1. Stiskněte tlačítko ⏻.
   Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný mikrovlnný výkon.
   Na displeji se objeví výkon a navrhovaná doba ohřevu.
3. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.
4. Podržte tlačítko M1 nebo M2 cca 4 sekundy stisknuté, až zazní signál.

Nastavení je uloženo a lze je kdykoli spustit.

Uložení jiného nastavení

Proveďte nové nastavení a uložte je. Původní nastavení se přepíší.

Spuštění paměti

Uložená nastavení pro váš pokrm můžete kdykoli spustit.

1. Stiskněte tlačítko ⏻.
   Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko M1 nebo M2.
   Uložená nastavení se zobrazí.
3. Stiskněte tlačítko ▷II.
   Paměť se spustí. Doba ohřevu viditelně ubíhá na displeji.

Upozornění
Po spuštění nelze obsah paměti již měnit.

Nastavené programy zůstanou uložené i po výpadku proudu.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Paměť je ukončena.
Tlačítkem ⏻ troubu vypněte nebo znovu nastavte. Signální tón lze předčasně ukončit tlačítkem ◷.

Zastavení

Stiskněte krátce tlačítko ▷II nebo otevřete dvířka trouby. Ohřev se zastaví. Po uzavření stiskněte tlačítko ▷II. Ohřev pokračuje dále.

Změna základního nastavení

Váš spotřebič má různá základní nastavení, která můžete kdykoli změnit.

Základní nastavení

V tabulce naleznete všechna základní nastavení a možnosti změn.

	Základní nastavení	Možnosti	Vysvětlení
c 1	Zobrazení hodin 1 = zap	Zobrazení hodin 2 = vyp	Zobrazení aktuálního času
c 1	Akustický signál doby ohřevu 2 = střední = 2 minuty	1 = krátký = 10 sekund 3 = dlouhý = 5 minut	Signál po uplynutí doby ohřevu
c 3	Tón tlačítka: 1 = zap	Tón tlačítka: 2 = vyp	Tón potvrzující stisknutí tlačítka
c 4	Čekací doba 2 = střední = 5 minut	1 = krátká = 2 sekundy 3 = dlouhá = 10 sekund	Čekací doba mezi jednotlivými kroky, po provedení nastavení

Podmínka: Trouba je vypnutá.

1. Podržte tlačítko ◷ několik sekund stisknuté.
   Na displeji se zobrazí číslo první položky základního nastavení
2. Otočným voličem změňte základní nastavení.
3. Potvrďte tlačítkem ◷.
   Na displeji se zobrazí další základní nastavení.
   Tlačítkem ◷ lze procházet všechna základní nastavení a otočným voličem je lze měnit.
4. Na závěr stiskněte na několik sekund tlačítko ◷.

Všechna nastavení se uloží.

Svá nastavení můžete kdykoli znovu změnit.

Ošetřování a čištění

Při pečlivém ošetřování a čištění si mikrovlnná trouba po dlouhou dobu zachová estetický a neporušený vzhled. V této části vám objasníme, jak máte spotřebič správně ošetřovat a čistit.

⚠ Nebezpečí zkratu!
Nepoužívejte vysokotlaký čistič nebo parní čistič.

⚠ Nebezpečí popálení!
Čištění neprovádějte ihned po vypnutí.
Nechte troubu vychladnout.

Upozornění
Malé odchylky zabarvení na čelní straně přístroje jsou způsobeny odlišností materiálů, jako je sklo, plast nebo kov.

Stíny na výplni dvířek, které vypadají jako šmouhy, jsou světelné odrazy žárovky uvnitř trouby.

Nepříjemné pachy, jako např. po přípravě ryb, můžete snadno odstranit. Nakapejte trochu citronové šťávy do šálku vody. Vložte do šálku lžíci, aby se zabránilo utajenému varu. Ohřívejte vodu po dobu 1 až 2 minut na maximální mikrovlnný výkon.

Čisticí prostředky

Aby různé plochy nebyly poškozeny nesprávnými čisticími prostředky, řiďte se údaji v tabulce.
Nepoužívejte

- agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky,
- škrabky na kov nebo na sklo při čištění skleněné výplně dvířek.
- škrabky na kov nebo na sklo při čištění těsnění dvířek.

■ tvrdé prostředky na drhnutí a čisticí houby.

Nové houbové utěrky před použitím důkladně vyperte.

Oblast	Čisticí prostředky
Čelní stěna spotřebiče	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Nerez	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Vodní kámen, mastnotu, skvrny od škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte. Pod takovými skvrnami se může tvořit koroze. V servisu nebo ve specializovaném obchodě lze zakoupit speciální čističe nerezu.
Varný prostor	Horký čisticí roztok nebo roztok octa: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Při silném znečištění: Čistič na trouby, použijte pouze ve vychladlém varném prostoru.
Varný prostor z nerezu	Nepoužívejte sprej na troubu a ani žádné jiné agresivní čističe trouby nebo abrazivní čisticí prostředky. Rovněž nevhodné jsou drátěnky, hrubé houby a čističe hrnců. Tyto prostředky poškrábou povrch. Vnitřní plochy nechte důkladně oschnout.
Výplně dvířek	Čistič skla: Očistěte houbovou utěrkou. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Těsnění dvířek nesnímejte.	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou, nedrhněte. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Příslušenství	Horký čisticí roztok: Namočte a očistěte utěrkou na mytí nádobí nebo kartáčkem.

Co dělat při závadě?

Pokud se vyskytne závada, bývá její příčinou často nějaká maličkost. Než budete kontaktovat naši servisní službu, řiďte se následujícími pokyny:

Když se některý pokrm nepovede dobře, pročtěte si kapitolu Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu.
Tam naleznete mnoho tipů a upozornění k vaření.

Závada	Možná příčina	Odstranění/pokyny
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není připojena.	Připojte zástrčku.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje kuchyňská lampa.
	Vadná pojistka	Podívejte se do pojistkové skříně, zda je pojistka pro spotřebič v pořádku.
	Nesprávná obsluha	Vypněte jistič v pojistkové skříni. Po cca 10 sekundách jej opět zapněte.
Spotřebič není v provozu. Na displeji je zobrazena doba ohřevu.	Po nastavení nebylo stisknuto tlačítko ▷II.	Stiskněte tlačítko ▷II nebo vypněte spotřebič.
Mikrovlnná trouba se nezapne.	Dvířka nebyla zcela dovřena.	Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvázlo cizí těleso.
	Nebylo stisknuto tlačítko ▷II.	Stiskněte tlačítko ▷II.
Potraviny se ohřívají pomaleji než dosud.	Byl nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon.	Zvolte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do přístroje bylo vloženo větší množství než jindy.	Dvojnásobné množství – téměř dvojnásobná doba

Závada	Možná příčina	Odstranění/pokyny
Zazní signál. Dvojtečka na displeji bliká.	Spotřebič je v režimu demo.	**1.** Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$. **2.** Držte tlačítko stisknuté 3 sekundy. Režim demo je deaktivován.
Trouba se krátce po spuštění vypne. Na displeji se zobrazí chybové hlášení „H95“.	Dvířka nebyla správně zavřena.	Dvířka znovu otevřete a správně zavřete, pokud to nepomůže, kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „E723“.	Dvířka nebyla správně zavřena.	Otevřete troubu tlačítkem a opět ji zavřete
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er1“.	Snímač teploty je vadný.	Kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er11“. Tlačítko vázne.	Tlačítka jsou znečištěná nebo vázne mechanika.	Stiskněte několikrát všechna tlačítka. Vyčistěte tlačítka suchou utěrkou. Otevřete a zavřete dvířka trouby. Pokud to nepomůže, kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er4“.	Došlo k extrémnímu přehřátí (popř. oheň ve vnitřním prostoru). Příliš vysoký mikrovlnný výkon.	Neotvírejte dvířka, odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni, nechte troubu vychladnout.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er18“.	Technická závada.	Kontaktujte servisní službu.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pouze servisní technik vyškolený výrobcem smí provádět opravy.

Servisní služba

Pokud je třeba váš spotřebič opravit, je vám k dispozici naše servisní služba. Telefonní číslo a adresu nejbližšího servisu naleznete v telefonním seznamu. Také pracovníci uvedených center služeb zákazníkům vám rádi sdělí adresu servisu ve vašem okolí.

Číslo výr. a výr. číslo

Pokud kontaktujete náš servis, uveďte číslo výrobku a výrobní číslo vašeho spotřebiče.
Typový štítek s těmito čísly naleznete po otevření dvířek spotřebiče po pravé straně.
Abyste v případě poruchy nemuseli dlouho hledat, můžete si zde poznamenat údaje vašeho spotřebiče a telefonní číslo servisu.

E-Nr.	FD-Nr.

Servisní služba ☎

Technické údaje

Elektrické napájení	AC 220 – 240 V, 50 Hz
Max. celkový příkon	1220 W
Mikrovlnný výkon	900 W (IEC 60705)
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Jištění	min. 10 A
Rozměry (V x Š x H) - Spotřebič - Varný prostor	 38, 2 x 59,4 x 31,9 cm 22,0 x 35,0 x 27,0 cm
Certifikace VDE	ano
Znak CE	ano

Tento přístroj vyhovuje normě EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná se o výrobek skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se vytvářejí za účelem ohřevu potravin.
Třída B znamená, že spotřebič je určen pro použití v domácnosti.

Ekologická likvidace

Zlikvidujte obal ekologicky.



Tento spotřebič je opatřen označením v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment WEEE).
Tato směrnice vytváří celoevropsky platný rámec pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů.

Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu.

Zde naleznete výběr pokrmů a optimální nastavení pro tyto pokrmy. Předvedeme vám, který mikrovlnný výkon se pro váš pokrm nejlépe hodí. Poskytneme vám tipy k nádobí a přípravě pokrmů.

Upozornění
Hodnoty v tabulce platí vždy pro vkládání do vychladlého a prázdného varného prostoru. Troubu předehřívejte pouze tehdy, když je to v tabulce uvedeno.
Před zapnutím trouby vyjměte z varného prostoru veškeré příslušenství, které nepotřebujete.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty.
Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

Používejte dodané příslušenství.
Další příslušenství lze zakoupit jako speciální příslušenství ve specializovaném obchodě nebo u servisní služby.

Používejte vždy chňapku, když horké příslušenství nebo nádobí vyjímáte z varného prostoru.

Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě

V následujících tabulkách naleznete mnoho možností a hodnot nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty.
Závisí na nádobí, kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedena časová rozmezí.
Nejdříve nastavte kratší dobu ohřevu a prodlužujte ji, pokud je to nutné.

Může se stát, že ohříváte jiné množství potravin, než je uvedeno v tabulce.
Pro tyto případy platí základní pravidlo:
Dvojnásobné množství – téměř dvojnásobný čas, poloviční množství – poloviční čas.

Potravy je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Dejte zmrazené potraviny v otevřené nádobě na otočný talíř.

Potraviny během rozmrazování 1 – 2 obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát obraťte.

Při rozmrazování masa, drůbeže a ryb se uvolňuje voda. Tu při obracení slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 – 30 minut odpočinout při pokojové teplotě, aby se v nich teplota vyrovnala. U drůbeže poté můžete vyjmout vnitřnosti.

	Množství	Mikrovlnný výkon ve wattech Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí i bez kosti)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 – 25 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 20 – 20 min. 180 W, 25 min. + 90 W, 25 – 35 min.	Několikrát obraťte.
Kousky nebo plátky hovězího, vepřového telecího masa	200 g 500 g 800 g	180 W, 5 – 8 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 8 – 11 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 12 – 15 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Při obracení od sebe kusy masa oddělte.
Mleté maso, míchané	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 6 min. + 90 W, 8 – 13 min. 180 W, 10 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Zmrazujte co nejvíce naplocho. Během odmrazování několikrát obraťte a rozmrazené maso oddělte.
Drůbež, resp. porce drůbeže	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	Několikrát obraťte.
Ryba Filé, rybí kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Ryba vcelku	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Během ohřevu obraťte.
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovoce, např. maliny	300 g 500 g	180 W, 6 – 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Během ohřevu opatrně zamíchejte a rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Máslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 – 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 4 min.	Obal zcela odstraňte
Chléb, vcelku	500 g 1 000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	Během ohřevu obraťte.
Suché sladké zákusky, např. třená buchta	500 g 750 g	90 W, 10 – 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Kousky zákusku od sebe oddělte. Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo krému.
Šťavnaté sladké zákusky, např. ovocný koláč. Tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo želatiny.

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření hluboce zmrazených potravin

Postavte nádobí na dno varného prostoru.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Vyjměte hotová jídla z obalu. V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součásti pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké. Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.

Potraviny byste měli během ohřevu 2 – 3-krát promíchat, resp. obrátit.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.

	Množství	**Mikrovlnný výkon, watty Doba ohřevu v minutách**	**Upozornění**
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)	300 – 400g	600 W, 8 – 13 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 – 12 min.	
Řidší pokrmy	500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Maso s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 10 – 15 min.	Při míchání kusy masa od sebe oddělte.
Ryby, např. kousky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popř. přidejte vodu, citrónovou šťávu nebo víno.
Nákyp, např. lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Přílohy, např. rýže, nudle	250 g 500 g	600 W, 3 – 7 min. 600 W, 8 – 12 min.	Přidejte trochu vody.
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 7 – 11 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalijte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 10 – 15 min.	Vařte bez vody.

Ohřívání pokrmů

Postavte nádobí na dno varného prostoru.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Vyjměte hotová jídla z obalu.
V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé složky pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

⚠ Při ohřívání tekutin vždy vložte do nádoby kávovou lžičku, aby se zabránilo utajenému varu. Při utajeném varu se dosahuje teploty varu, aniž by vzniklo typické vření. Již při nepatrném otřesu nádoby může tekutina začít silně vřít nebo vystříknout. To může způsobit poranění a opaření.

Potravy je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	**Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách**	**Upozornění**
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)		600 W, 5 – 8 min.	
Nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	900 W, ½ 1 min. 900 W, 1 – 2 min. 900 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lžičku. Neohřívejte příliš alkoholické nápoje. Během ohřevu je kontrolujte.
Dětská výživa, např. lahvička s mlékem	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ 1 min. 360 W, 1 – 2 min.	Bez vršku lahvičky nebo bez víčka. Po ohřátí vždy dobře protřepte. Je bezpodmínečně nutné kontrolovat teplotu!
Polévka 1 šálek 2 šálky	175 g 350 g	600 W, 1 – 2 min. 600 W, 2 – 3 min.	

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Maso s omáčkou	500 g	600 W, 7 – 10 min	Oddělte od sebe plátky masa oddělte.
Řidší pokrmy	400 g 800 g	600 W, 5 – 7 min. 600 W, 7 – 8 min.	
Zelenina 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min.	

Vaření pokrmů

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké.
Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.

Vařte potraviny v přikryté nádobě.
Během ohřevu byste je měli promíchat nebo obrátit.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována.
Proto byste měli šetřit solí a kořením.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Celé kuře čerstvé, bez vnitřností	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí poloviny doby ohřevu obraťte.
Rybí filé, čerstvé	400 g	600 W, 7 – 12 min.	
Sekaná	750 g	600 W, 25 – 30 min.	Přidejte 6 polévkových lžic vody
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 polévkové lžíce vody.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Přílohy, např. Brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min. 600 W, 15 – 22 min.	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte 1 – 2 pol. lžíce vody na 100 g, zamíchejte.
Rýže	125 g 250 g	600 W, 4 – 6 + 180 W 14 – 16 min. 600 W, 6 – 8 + 180 W 14 – 16 min	Přidejte dvojnásobné množství vody.
Sladké pokrmy, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 5 – 7 min.	Nezakrytá nádoba. Pudink během ohřevu 2 – 3krát dobře promíchejte metličkou na sníh.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě

Pro připravované množství potravin nenaleznete hodnoty nastavení	Prodlužte nebo zkraťte doby ohřevu podle tohoto základního pravidla: Dvojnásobné množství = téměř dvojnásobná doba poloviční množství = poloviční doba
Pokrm příliš vyschl.	Příště nastavte kratší dobu ohřevu nebo zvolte nižší výkon mikrovlnné trouby. Přikryjte pokrm a přidejte více vody.
Pokrm není po uplynutí doby ohřevu ještě rozmrazený, horký nebo uvařený.	Nastavte delší dobu ohřevu. Větší množství a vyšší potraviny potřebují delší dobu.
Po uplynutí doby ohřevu je pokrm na krajích přehřátý, uvnitř ale ještě není hotový.	Během doby ohřevu zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu ohřevu.
Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu vaří, ale uprostřed se ještě nerozmrazilo.	Zvolte příště nižší mikrovlnný výkon. Při větším množství rozmrazované potraviny několikrát obraťte.

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalitu a funkčnost mikrovlnných spotřebičů posuzují zkušební ústavy podle těchto pokrmů.

Vaření pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon, W Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Vaječný koňak, 1000 g	600 W, 11 min. + 180 W, 10 – 15 min.	Pyrex
Piškot, 475 g	600 W, 7 – 9 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Sekaná, 900 g	600 W, 25 – 30 min.	Pyrex, hranatý tvar*, délka 28 cm

* Jako podstavec pod nádobí použijte rošt.

Rozmrazování pouze s mikrovlnným ohřevem

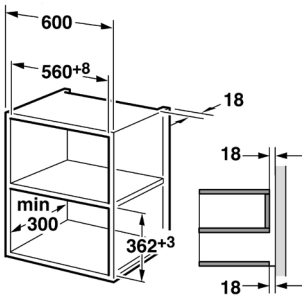
Pokrm	Mikrovlnný výkon, W Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Maso, 500 g	Program 1, 500 g nebo 180 W, 8 min. + 90 W, 8 – 10 min.	Pyrex, Ø 24 cm

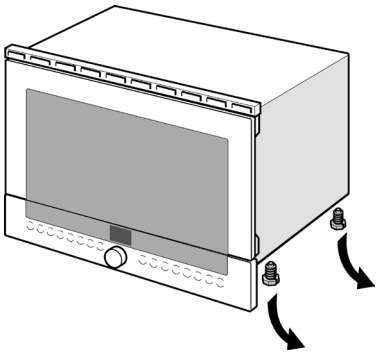
Montážní návod

HMT 85MR23

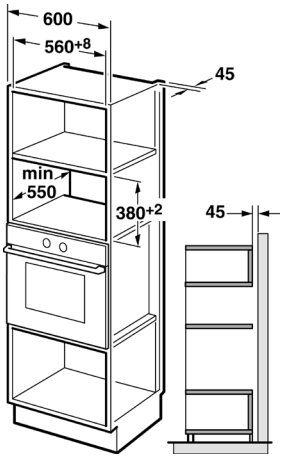
1

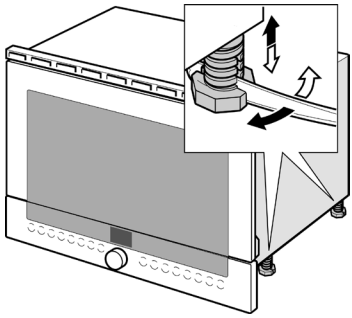
A





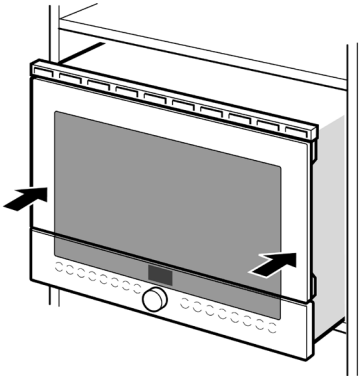
B



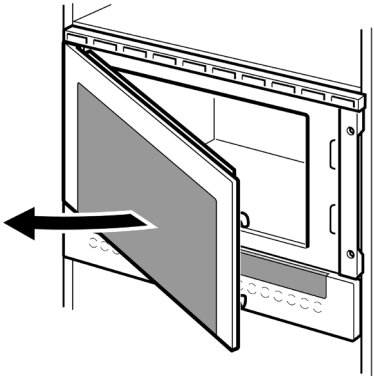


2

A

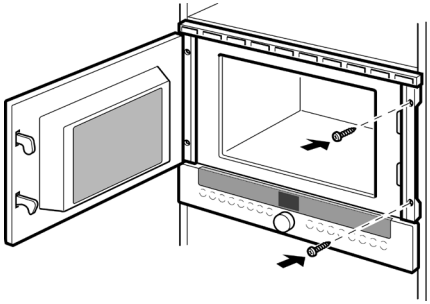


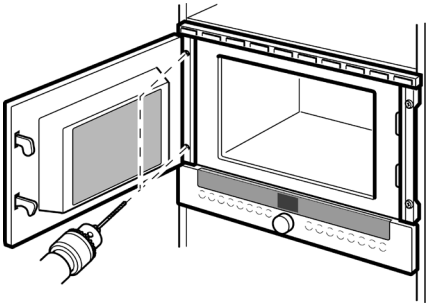
B

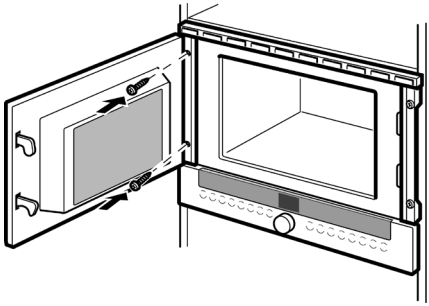


2

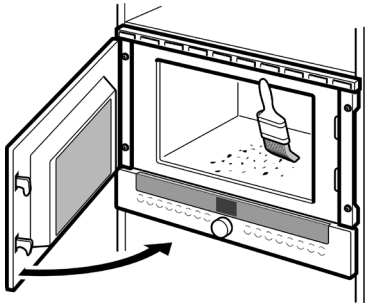
C







D



Následující pokyny je třeba dodržet:

Elektrická přípojka

Spotřebič je připraven k připojení a smí se připojovat pouze k zásuvce s ochranným kontaktem instalované v souladu s předpisy. Elektrické jištění musí být dimenzováno minimálně na 10 ampér (jistič L nebo B). Jmenovité napětí se musí shodovat s napětím uvedeným na typovém štítku.

Připojovat zásuvku nebo vyměňovat napájecí kabel smí pouze kvalifikovaný elektrikář při dodržení příslušných předpisů. Pokud zástrčka po montáži není přístupná, musí se instalovat všepólové odpojovací zařízení se vzdáleností kontaktů min. 3 mm

Obrázek 1

Nábytek pro vestavbu

Skříňka pro vestavbu nesmí mít za spotřebičem zadní stěnu.
Minimální vestavná výška 85 cm.
Nezakrývejte větrací štěrbiny a sací otvory.

A Vestavba do horní skříňky

B Vestavba do vysoké skříňky

Obrázek 2

Vsazení spotřebiče

Upozornění:
Napájecí kabel se nesmí přiskřípnout nebo ohnout.

„Tento model má pravý závěs dveří“.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUD s.r.o.	Smilova 360	530 02 Pardubice	602405453 466615627	info@naradi-skaloud.cz; jsk@seznam.cz
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

HMT 85MR23

Q4ACZM2183

Aby varenie bolo rovnako príjemné ako stolovanie,

prečítajte si tento návod na použitie. Potom budete môcť využívať všetky technické prednosti mikrovlnnej rúry.

Dozviete sa aj dôležité informácie o bezpečnosti. Zoznámite sa s jednotlivými časťami svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám predvedieme, ako ho nastaviť. Je to veľmi jednoduché.

V tabuľkách nájdete veľa obvyklých pokrmov a hodnôt nastavenia. Všetko bolo testované v našom kuchynskom štúdiu.

A pokiaľ sa niekedy vyskytne porucha, nájdete tu informácie, ako môžete drobné poruchy sami odstrániť.

Podrobný prehľad obsahu vám pomôže sa rýchlo orientovať.

A teraz vám prajeme dobru chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 51 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Obsah

Bezpečnostné pokyny 5
Pred montážou 5
Pokyny pre vašu bezpečnosť 5
Pokyny k mikrovlnnej rúre 7
Príčiny poškodenia 10

Váš nový spotrebič 11
Ovládací panel 11
Tlačidlá a displej 12
Príslušenstvo 13
Varný priestor 13

Zapnutie a vypnutie spotrebiča 14

Pred prvým použitím 15
Nastavenie času 15
Čistenie príslušenstva 15

Mikrovlny 16
Informácie o riade 16
Mikrovlnný výkon 17
Nastavenie mikrovlnného výkonu 18

1, 2, 3 Prevádzka s viacerými stupňami 19
Nastavenie prevádzky s viacerými stupňami 19
Nastavenie programu 20

Programová automatika 20
Pokyny k programovej automatike 22

Pamäť 25
Uloženie nastavenia do pamäte 25
Spustenie pamäte 26

Zmena základného nastavenia 27
Základné nastavenia 27

Ošetrovanie a čistenie 28
Čistiace prostriedky 28

Čo robiť pri poruche? 30

Servisná služba 32

Technické údaje 33

Obsah

Ekologická likvidácia **34**

Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu **34**
Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre 35
Tipy na varenie v mikrovlnnej rúre 40

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705 ..... **41**

⚠ Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.
Iba vtedy budete môcť svoj spotrebič bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na obsluhu a montáž si odložte pre prípad budúceho použitia. Ak budete spotrebič predávať ďalšiemu vlastníkovi, priložte návod.

Pred montážou

Poškodenie pri preprave

Po vybalení spotrebič skontrolujte. Ak došlo pri preprave k poškodeniu, nesmiete spotrebič pripájať.

Elektrická prípojka

Pripájať spotrebič môže iba odborník s príslušnou koncesiou. Pri poškodení v dôsledku nesprávneho pripojenia strácate nárok na záruku.

Inštalácia a pripojenie

Dodržte špeciálny návod na montáž.

Pokyny pre vašu bezpečnosť

Tento spotrebič je určený len pre súkromné domáce použitie. Spotrebič používajte výhradne na prípravu potravín a nápojov.

Dospelí ani deti nesmú spotrebič používať bez dozoru,

- pokiaľ k tomu nie sú telesne alebo duševne spôsobilý alebo
- pokiaľ im chýbajú znalosti a skúsenosti potrebné k tomu, aby mohli spotrebič správne a bezpečne ovládať.

Deti sa nikdy nenechajte hrať so spotrebičom.

Horúci varný priestor

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy sa nedotýkajte horúcich plôch tepelných a kuchynských spotrebičov. Dvierka varného priestoru otvárajte opatrne. Môže z nich unikať horúca pára. Zabráňte prístupu detí ku spotrebiču.

Nebezpečenstvo požiaru!
Nevkladajte do varného priestoru horľavé predmety.

Dvierka varného priestoru nikdy neotvárajte, pokiaľ sa vnútri vyskytne dym. Vypnite spotrebič. Odpojte zástrčku, resp. vypnite istič v poistkovej skrini.

Nebezpečenstvo skratu!
Napájací kábel elektrických spotrebičov sa nikdy nesmie privrieť horúcimi dvierkami varného priestoru. Izolácia káblu sa môže roztaviť.

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy neohrievajte potraviny s veľkým podielom vysoko percentných alkoholických nápojov. Alkoholické výpary sa môžu vo varnom priestore vznietiť. Použite iba malé množstvo vysoko percentných alkoholických nápojov a dvierka varného priestoru otvárajte opatrne.

Horúce príslušenstvo

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce príslušenstvo nikdy nevyberajte zo spotrebiča bez chňapky.

Poškodenie dvierok varného priestoru alebo ich tesnení

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!
Nikdy nepoužívajte mikrovlnnou rúru, pokiaľ sú dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok poškodené. Môže unikať mikrovlnná energia. Spotrebič znovu použite až vtedy, keď je opravený.

Prehrdzavenie krytu spotrebiča

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!
Pri nedostatočnom čistení môže povrch spotrebiča časom prehrdzavieť. Môže unikať mikrovlnná energia. Spotrebič pravidelne čistite.

Otvorenie krytu

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nikdy nesnímajte kryt spotrebiča. Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!
Nikdy nesnímajte kryt spotrebiča. Chráni pred únikom mikrovlnnej energie.

Horúce alebo vlhké prostredie

Nebezpečenstvo skratu!
Spotrebič nikdy nevystavujte veľkému teplu alebo vlhkosti.

Neodborné opravy

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné.
Opravy a výmeny poškodených napájacích káblov smie vykonávať len servisný technik vyškolený výrobcom.

Nikdy neotvárajte kryt spotrebiča. Spotrebič pracuje s vysokým napätím. Kryt chráni pred únikom mikrovlnnej energie.

Pokiaľ má spotrebič poruchu, vypnite istič v poistkovej skrini, pripadne odpojte zástrčku. Kontaktujte servisnú službu.

Pokyny k mikrovlnnému ohrevu

Príprava potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Mikrovlnnú rúru používajte iba na prípravu potravín, ktoré sú vhodné na jedenie. Použitie iným spôsobom môže byť nebezpečné a môže spôsobiť škody. Napr. ohrievanie ponožiek, obilniny alebo obilninové vankúšiky sa môžu aj po niekoľkých hodinách vznietiť.

Riad

Nebezpečenstvo poranenia!
Riad z porcelánu a keramiky môže mať malé otvory v rukovätiach a pokrievkach. Za týmito otvormi je ukrytá dutinka. Vlhkosť, ktorá vnikne do dutinky, môže spôsobiť prasknutie tohto dielu.

Nepoužívajte riad, ktorý je nevhodný pre mikrovlnnú rúru.

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce potraviny môžu riad ohriať. Riad a príslušenstvo vždy vyberajte z rúry pomocou chňapky.

Výkon mikrovlnnej rúry a čas

Nebezpečenstvo požiaru!
Na mikrovlnnej rúre nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon alebo príliš dlhý čas. Potraviny by sa mohli vznietiť a poškodiť rúru. Riaďte sa údajmi v tomto návode na obsluhu.

Obaly

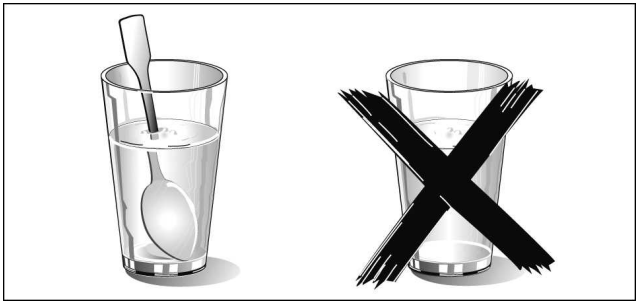
Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy potraviny neohrievajte v obaloch udržujúcich teplotu.

Nikdy bez dozoru neohrievajte potraviny v obaloch z plastu, papieru alebo iných horľavých materiálov.

Nebezpečenstvo popálenia!
Pri vákuovo balených potravinách môže obal prasknúť. Riaďte sa údajmi na obale. Pokrmy z rúry vyberajte vždy pomocou chňapky.

Nápoje

Nebezpečenstvo obarenia!
Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k utajenému varu. To znamená, že je dosiahnutá teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie. Už len pri nepatrnom otrase nádoby môže horúca tekutina začať prudko vrieť alebo vystrieknuť. Pri ohrievaní tekutiny vždy do nádoby vkladajte lyžičku. Tak zabránite utajenému varu.



Nebezpečenstvo výbuchu!
Nikdy neohrievajte nápoje a potraviny v pevne uzavretých nádobách.

Nikdy neohrievajte príliš silno alkoholické nápoje.

Detská výživa

Nebezpečenstvo popálenia!
Detskú výživu nikdy neohrievajte v uzavretých nádobách. Vždy zložte vrchnák alebo vrchnú časť fľašky. Po zohriatí dobre zamiešajte alebo pretrepte. Len tak sa rozdelí teplo rovnomerne. Predtým ako podáte dieťaťu výživu, skontrolujte teplotu.

Potraviny so šupkou alebo blanou

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy nevarte vajcia so škrupinou. Nikdy neohrievajte vajcia varené natvrdo. Mohlo by po ohriati v mikrovlnnej rúre prudko prasknúť. To platí taktiež pre kôrovce a mäkkýše. Keď pripravujete volské oko alebo vajce v skle prepichnite najprv žĺtok.

Pri potravinách s pevnou šupkou alebo blanou, napr. jabĺk, paradajok, zemiakov alebo párkov, môže šupka prasknúť. Šupku alebo blanu pred ohriatím prepichnite.

Sušenie potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
V mikrovlnnej rúre nikdy nesušte potraviny.

Potraviny s nízkym obsahom vody

Nebezpečenstvo požiaru!
Potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, nikdy nerozmrazujte alebo neohrievajte pri vysokom výkone alebo dlhú dobu.

Jedlý olej

Nebezpečenstvo požiaru!
V mikrovlnnej rúre nikdy neohrievajte samostatne jedlý olej.

Príčiny poškodenia

Voda v horúcom varnom priestore

Nikdy nelejte vodu do horúceho varného priestoru. Vznikla by tak vodná para. Pôsobením tepelnej výmeny by sa mohlo poškodiť keramické dno.

Chladnutie s otvorenými dvierkami rúry

Varný priestor nechávajte vychladnúť len uzavretý. Dvierka spotrebiča nepootvárajte. I keď sú dvierka len pootvorené, môže sa nábytok v kuchynskej linke časom poškodiť.

Silno znečistené tesnenie

Pokiaľ je tesnenie silno znečistené, dvierka spotrebiča sa už nezatvárajú správne. Nábytok kuchynskej linky sa môže poškodiť. Tesnenie udržiavajte vždy čisté.

Používanie mikrovlnnej rúry bez potravín

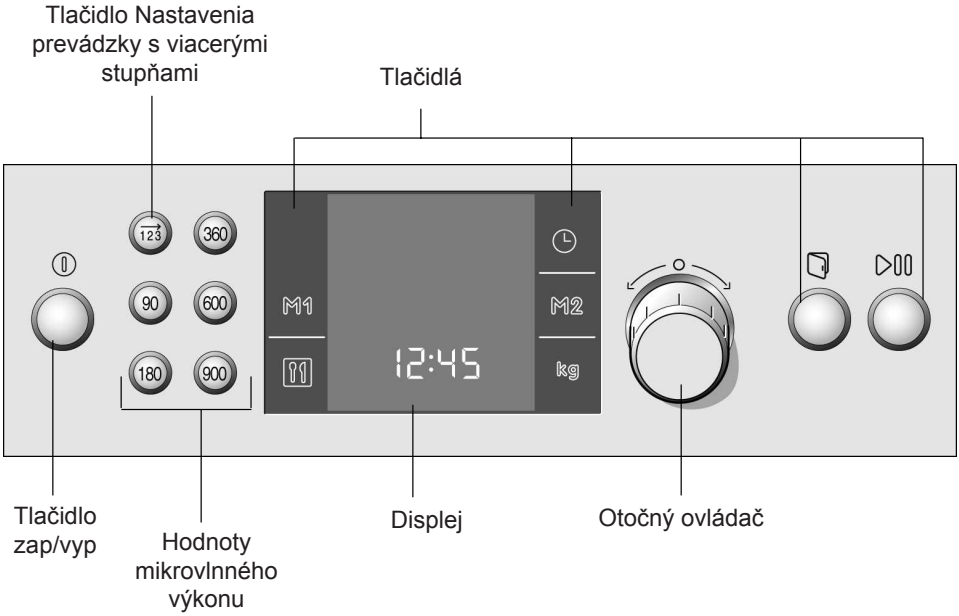
Mikrovlnnú rúru zapínajte len vtedy, keď sú potraviny vo varnom priestore. Bez potravín by sa rúra mohla preťažiť. Výnimkou je krátky test vhodnosti riadu (viď. informácie o riade).

Váš nový spotrebič

V tejto časti sa zoznámite so svojím novým spotrebičom. Vysvetlíme vám funkcie ovládacieho panelu a jednotlivých ovládacích prvkov. Zoznámime vás s informáciami o varnom priestore a príslušenstve.

Ovládací panel

Tu uvádzame prehľadné zobrazenie ovládacieho panelu. V závislosti na type spotrebiča sú možné drobné odchýlky.



Otočný ovládač

Otočný ovládač je zásuvný. Zasunutie a vysunutie vykonáte jeho stisnutím.

Tlačidlá

Pod jednotlivými tlačidlami sú umiestnené senzory. Nemusíte tlačidlá stláčať silou. Len sa dotknite príslušného symbolu.

Výnimka: Tlačidlo prevádzky s viacerými stupňami a tlačidlo mikrovlnného výkonu sú bežné tlačidlá.

Tlačidlá a displej

Tlačidlami sa nastavujú rôzne dodatkové funkcie. Na displeji je možné vidieť nastavené hodnoty.

Symbol	Funkcia tlačidla
⏻	Zapnutie a vypnutie spotrebiča
90	Voľba mikrovlnného výkonu 90 wattov
180	Voľba mikrovlnného výkonu 180 wattov
360	Voľba mikrovlnného výkonu 360 wattov
600	Voľba mikrovlnného výkonu 600 wattov
900	Voľba mikrovlnného výkonu 900 wattov
123	Voľba prevádzky s viacerými stupňami
🕒	Otvorenie a zatvorenie ponuky časových funkcii
M1 / M2	Voľba pamäte
	Voľba programu
kg	Voľba hmotnosti
	Otvorenie dvierok rúry.
⏯	krátke stlačenie = spustenie/zastavenie prevádzky dlhé stlačenie = prerušenie prevádzky

Upozornenie
To, ktorá časová funkcia na displeji má prednosť, spoznáte podľa zátvoriek [ ] okolo príslušného symbolu.
Výnimka: Pri čase svieti symbol 🕒 len vtedy, pokiaľ ho meníte.

Po spustení svieti vo varnom priestore žiarovka.

Varný priestor

Varný priestor

Spotrebič je vybavený chladiacim ventilátorom. Ventilátor môže dobiehať, i keď je rúra už vypnutá.

Upozornenie
Pri mikrovlnnej prevádzke zostáva varný priestor chladný. Napriek tomu sa chladiaci ventilátor zapne. Môže dobiehať, i keď je mikrovlnná prevádzka už ukončená.

Na výplni dvierok, vnútorných stenách a na dne vnútorného priestoru môže kondenzovať voda. Je to normálne. Funkciu mikrovlnnej rúry to nijako neovplyvňuje. Skondenzovanú vodu po varení utrite.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Mikrovlnná rúra sa zapína a vypína tlačidlom ⏻.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo ⏻.
Zvoľte požadovaný prevádzkový režim.

- Tlačidlom 90, 180, 360, 600 alebo 900 W sa nastavuje mikrovlnný výkon.
- Tlačidlo $\overrightarrow{123}$ = prevádzka s viacerými stupňami
- Tlačidlá ⚖ a kg = programová automatika
- Tlačidlo M1 nebo M2 = program z pamäte

Ako sa tieto nastavenie vykonávajú, sa dočítate v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stlačte tlačidlo ⏻.
Spotrebič sa vypne, a na displeji sa zobrazí čas.

Pred prvým použitím

Tu sa dozviete, čo je potrebné vykonať, skôr ako budete vo svojej mikrovlnnej rúre pripravovať pokrmy.

Prečítajte si najskôr kapitolu Bezpečnostné pokyny.

Nastavenie času

Po pripojení sa na displeji rozsvieti symbol [◷] a štyri nuly. Nastavte čas.

1. Aktuálny čas nastavíte otočným ovládačom.
2. Stlačte tlačidlo ◷.
   Aktuálny čas je nastavený.

Skrytie aktuálneho času

Aktuálny čas môžete skryť. Bude viditeľný len vtedy, keď bude rúra v prevádzke. Informácie o tomto nastavení nájdete v kapitole Zmena základných nastavení.

Upozornenie
Kvôli zníženiu spotreby vášho spotrebiče v pohotovostnom režime je možné zobrazenie aktuálneho času skryť. Informácie o tomto nastavení nájdete v kapitole Zmena základných nastavení.

Čistenie príslušenstva

Skôr ako príslušenstvo prvýkrát použijete, dôkladné ho vyčistite horúcim čistiacim roztokom a mäkkou utierkou.

Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premenia na teplo. Zoznámime vás s informáciami o riade a nastavení mikrovlnného výkonu.

Upozornenie
V kapitole Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu nájdete príklady rozmrazovania, ohrievania a varenia v mikrovlnnej rúre.

Informácie o riade

Vhodný riad

Vhodný je riad odolný proti vysokým teplotám zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo tepelne odolnému plastu. Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny.

Môžete tiež použiť servírovací riad. Tak si ušetríte čas premiestňovaním pokrmov. Riad so zlatým a strieborným dekórom používajte len vtedy, keď výrobca zaručuje, že je vhodný do mikrovlnnej rúry.

Nevhodný riad

Nevhodný je kovový riad.
Kov neprepúšťa mikrovlny. Potraviny zostanú v uzavretých kovových riadoch studené.

Pozor! Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialená minimálne 2 cm od stien varného priestoru a vnútornej strany dvierok. Iskry by mohli zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

Test vhodnosti riadu

Nikdy mikrovlnnou rúru nezapínajte bez potravín. Jedinou výnimkou je nasledujúci test vhodnosti riadu.

Ak si nie ste istí, či je váš riad vhodný do mikrovlnnej rúry, spravte tento test:
Postavte prázdny riad do rúry pri maximálnom výkone na ½ až 1 minutú. Počas testu kontrolujte teplotu.
Riad by mal ostať chladný alebo len vlažný na dotyk. Pokiaľ je horúci alebo dochádza k iskreniu, riad je nevhodný.

Mikrovlnný výkon

Tlačidlami nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	pri rozmrazovaní chúlostivých potravín
180 W	pri rozmrazovaní a ďalšom varení
360 W	pri varení mäsa a ohrievaní chúlostivých potravín
600 W	pri ohrievaní a varení potravín
900 W	pri ohrievaní tekutín

Keď stlačíte tlačidlo, zobrazí sa zvolený výkon.

Upozornenie
Mikrovlnný výkon 900 W môžete nastaviť maximálne na 30 minút. U ostatných hodnôt výkonu je možná doba ohrevu až 1 hodina a 30 minút.

Nastavenie mikrovlnného výkonu

Príklad: Mikrovlnný výkon 360 W, doba ohrevu 17 minút.

1. Stlačte tlačidlo ⏻.
   Rúra je pripravená k prevádzke.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
   Na displeji sa rozsvieti výkon a zobrazí sa navrhovaná doba ohrevu.
3. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
4. Stlačte tlačidlo ▷II.
   Rúra sa zapne. Doba ohrevu sa viditeľne skracuje.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Mikrovlnný ohrev je ukončený. Tlačidlom ◷ je možne signalizáciu predčasne ukončiť. Tlačidlom ⏻ rúru vypnete.

Otvorenie dvierok počas ohrevu

Ohrev sa zastaví. Po zatvorení dvierok krátko stlačte tlačidlo ▷II. Ohrev pokračuje ďalej.

Zmena doby ohrevu

Je možná kedykoľvek. Otočným ovládačom zmeňte dobu ohrevu.

Zmena mikrovlnného výkonu

Stlačte tlačidlo iný požadovaný mikrovlnný výkon. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu a rúru znova spustíte.

Prerušenie ohrevu

Stlačte tlačidlo ▷II a tlačidlom ⏻ rúru vypnite.

Upozornenie
Ak rúru zapnete tlačidlom ⏻, zobrazí sa na displeji vždy ako návrh najvyšší mikrovlnný výkon.

Pokiaľ otvoríte dvierka rúry behom ohrevu, môže ventilátor i naďalej bežať.

1, 2, 3 Prevádzka s viacerými stupňami

Pri prevádzke s viacerými stupňami môžete nastaviť až tri rôzne stupne mikrovlnného výkonu a doby ohrevu po sebe a potom rúru spustiť.

Riad

Používajte vždy riad vhodný do mikrovlnnej rúry a odolný proti vysokým teplotám.

Nastavenie prevádzky s viacerými stupňami

1. Stlačte tlačidlo ⏻.
   Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Na displeji sa zobrazí symbol $\overrightarrow{1}$, ktorý znamená prvý stupeň v poradí.
3. Nastavte prvú hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
4. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí sa symbol $\overrightarrow{2}$ pre druhý stupeň v poradí.
5. Nastavte druhu hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
6. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí sa symbol $\overrightarrow{3}$ pre tretí stupeň v poradí.
7. Nastavte tretiu hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
8. Stlačte tlačidlo ▷II.

Rúra sa zapne. Na displeji sa zobrazí celková doba ohrevu a symbol $\overrightarrow{1}$ pre prvý stupeň v poradí.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Prevádzka s viacerými stupňami je skončená. Tlačidlom ◷ je možne signalizáciu predčasne ukončiť..

Zmena nastavenia

Zmena je možná len pred stlačením tlačidla Štart. Tlačidlo $\overrightarrow{123}$ opakovane stlačte, pokiaľ sa nezobrazí číslo pre prevádzku s viacerými stupňami. Zmeňte nastavenie.

Otvorenie dvierok počas ohrevu

Ohrev sa zastaví. Po zatvorení dvierok krátko stlačte tlačidlo ▷⫼. Ohrev pokračuje ďalej.

Zastavenie ohrevu

Krátko stlačte tlačidlo ▷⫼. Prevádzka rúry je v stave prerušenia. Znovu krátko stlačte tlačidlo ▷⫼, ohrev pokračuje ďalej.

Prerušenie ohrevu

Krátko stlačte tlačidlo ▷⫼ a tlačidlom ⏻ rúru vypnite.

Upozornenie
S mikrovlnným ohrevom môžete kombinovať aj gril. Nastavte najskôr prevádzku s viacerými stupňami.

Programová automatika

Pomocou programovej automatiky môžete pokrmy pripravovať veľmi jednoducho. Zvoľte program a zadajte hmotnosť svojho pokrmu. Optimálny nastavenie prevedie programová automatika. Môžete si vybrať zo 7 programov

Nastavenie programu

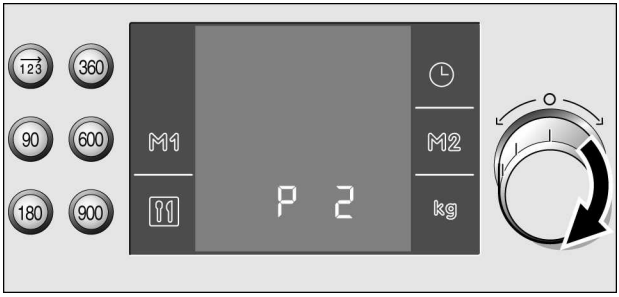
Ak ste si zvolili program, nastavíte ho nasledovné.

Príklad na obrázku: Program 2 pri hmotnosti 1 kilogram.

1. Stlačte tlačidlo ⏻.
   Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo ⫼.
   Na displeji sa zobrazí číslo prvej položky.



3. Otočným ovládačom zvoľte číslo programu.



4. Stlačte tlačidlo kg.
Na displeji sa zobrazí návrh hmotnosti 0,50 kilogramu.



5. Otočným ovládačom nastavte hmotnosť.



6. Stlačte tlačidlo ▷II.
   Program sa spustí. Doba ohrevu [⏲] sa viditeľne skracuje na displeji.

Program je skončený

Zaznie signál. Program skončil, rúra nepokračuje v ohreve. Tlačidlom ⏻ rúru vypnite alebo znovu nastavte. Tlačidlom ◷ je možne signalizáciu predčasne ukončiť.

Prerušenie programu

Stlačte tlačidlo ⏻. Rúra je vypnutá.

Zmena programu

Po spustení už číslo programu a hmotnosť nie je možne zmeniť.

Zmena doby ohrevu

Pri programovej automatike nie je možne dobu ohrevu zmeniť.

Pokyny k programovej automatike

Vyberte hotové jedla z obalu a odvážte ich. Ak nemôžete zadať presnú hmotnosť, zaokrúhlite ju nahor alebo nadol.

Pre ohrev podľa programov vždy používajte riad vhodný pre mikrovlnnú rúru, napr. zo skla alebo keramiky.
Riaďte sa pri tom informáciami o príslušenstve v tabuľke programov.

Vložte potraviny do vychladnutej rúry.

Tabuľku s vhodnými potravinami, príslušným hmotnostným rozsahom a potrebným príslušenstvom nájdete v kapitole nadväzujúcej na návod.

Nastavenie hmotnosti mimo hmotnostný rozsah nie je možné.

Pri mnohých pokrmov budete počuť po určitej dobe signál. Pokrmy obráťte alebo zamiešajte.

Potraviny zamrazujte a ukladajte ak je možne naplocho a po jednotlivých porciách pri -18 °C.

Zmrazené potraviny položte na plochý riad, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier.

Po rozmrazení potraviny nechajte ešte 10 až 30 minút odstať, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny a rýb sa uvoľňuje voda. Tu pri obracaní zlejte, a v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Hovädzie, baranie a bravčove mäso položte na riad najprv mastnou stranou dole.

Chlieb rozmrazujte len v potrebnom množstve. Chlieb rýchlo stvrdne.

Už rozmrazené mleté mäso po obrátení vyberte.

Celu hydinu uložte na riad prsiami, porcie hydiny na kožu.

Zemiaky

Solené zemiaky: Nakrájajte zemiaky na rovnaké kúsky. Na 100 g zemiakov pridajte dve polievkové lyžice vody a trochu soli.

Zemiaky na šúpanie: Použite rovnako veľké zemiaky. Umyte ich a niekoľkokrát prepichnite šupku. Ešte vlhké zemiaky vložte do nádoby bez vody.

Ryža

Ryža pri varení silno pení. Použite preto vysokú nádobu prikrytú pokrievkou. Zistite hrubú hmotnosť (bez vody). Zalejte ryžu dvojnásobným až dva a pol násobným množstvom vody.

Nepoužívajte ryžu vo varných vreckách.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: Nakrájajte zeleninu na rovnaké kúsky. Na 100 g pridajte 2 polievkové lyžice vody.

Zelenina, zmrazená: Vhodná je len zaparená, nikdy nie predvarená zelenina. Zmrazená zelenina so smotanovou omáčkou je nevhodná. Na 100 g zeleniny pridajte 1 až 2 polievkové lyžice vody. K špenátu a červenej kapuste vodu nepridávajte.

Odstátie

Niektoré pokrmy potrebujú po skončení programu ešte určitú dobu odstať vo varnom priestore.

Pokrm	Odstátie
Zelenina	cca 5 minút
Zemiaky	cca 5 minút Najprv zlejte uvoľnenú vodu
Ryža	5 až 10 minút

Riaďte sa signálmi pre zamiešanie a obrátenie.

Rozmrazovanie potravín	Číslo programu	Hmotnostný rozsah	Riad / Príslušenstvo
Pečenie			
Mäso a hydina - Pečenie - Plátok mäsa - Mleté mäso - Kurča, sliepka, kačka	P1	0,2 – 2,0 kg	Plochý riad bez pokrievky
Ryby celé ryby, rybie filé, rybie kotlety	P2	0,1 – 1,0 kg	Plochý riad bez pokrievky
Chlieb a sladké pečivo chlieb, celý, guľatý alebo podlhovastý, chlieb krájaný, trená bábovka, kysnutá bábovka, ovocný koláč	P3	0,2 – 1,5 kg	Plochý riad bez pokrievky
Varenie			
Zemiaky solené zemiaky, zemiaky na šúpanie	P4	0,2 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
Ryža	P5	0,05 – 0,3 kg	Vysoký riad s pokrievkou
Čerstvá zelenina karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, pór, paprika, cukety	P6	0,15 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
Zmrazená zelenina karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, červená kapusta, špenát	P7	0,15 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
* Nevhodné sú šľahačkové torty, zákusky s krémom, polevou alebo želatínou.			

Pamäť

Do pamäte si môžete uložiť nastavenie pre svoje obľúbené jedlo a kedykoľvek ho z pamäti vyvolať. V pamäti máte k dispozícii dve umiestnenia „M1“ a „M2“.

Používať pamäť má zmysel len vtedy, keď určitý pokrm pripravujete veľmi často.

Uloženie nastavenia do pamäte

1. Stlačte tlačidlo ⏻.
   Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
   Na displeji sa zobrazí výkon a navrhovaná doba ohrevu.
3. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
4. Podržte tlačidlo M1 alebo M2 stlačené cca 4 sekundy, pokiaľ nezaznie signál.

Nastavenie je uložené a môžete ho kedykoľvek spustiť.

Uloženie iného nastavenia

Vykonajte nové nastavenie a uložte ho. Pôvodne nastavenie sa prepíše.

Spustenie pamäte

Uložené nastavenie pre váš pokrm môžete kedykoľvek spustiť.

1. Stlačte tlačidlo ⏻.
   Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo M1 alebo M2.
   Uložené nastavenia sa zobrazia.
3. Stlačte tlačidlo ▷II.
   Pamäť sa spustí. Doba ohrevu sa viditeľné skracuje na displeji.

Upozornenie
Po spustení už nie je možné obsah pamäte meniť.

Nastavené programy zostanú uložené i pri výpadku prúdu.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Pamäť je ukončená.
Tlačidlom ⏻ rúru vypnite alebo znovu nastavte. Tlačidlom ◷ je možne signalizáciu predčasne ukončiť.

Zastavenie

Stlačte krátko tlačidlo ▷II alebo otvorte dvierka rúry.
Ohrev sa zastaví. Po zatvorení stlačte tlačidlo ▷II. Ohrev pokračuje ďalej.

Zmena základného nastavenia

Váš spotrebič má rôzne základne nastavenia, ktoré môžete kedykoľvek zmeniť.

Základné nastavenia

V tabuľke nájdete všetky základné nastavenia a možnosti zmien.

	Základné nastavenie	Možnosti	Vysvetlenie
c 1	Zobrazenie hodín 1 = zap	Zobrazenie hodín 2 = vyp	Zobrazenie aktuálneho času
c 1	Signalizačný tón doby ohrevu 2 = stredný = 2 minúty	1 = krátky = 10 sekúnd 3 = dlhý = 5 minút	Signál po uplynutí doby ohrevu
c 3	Tón tlačidla: 1 = zap	Tón tlačidla: 2 = vyp	Tón potvrdzujúci stlačenie tlačidla
c 4	Čakacia doba 2 = stredná = 5 minút	1 = krátka = 2 sekundy 3 = dlhá = 10 sekúnd	Čakacia doba medzi jednotlivými krokmi, po prevedení nastavenia

Podmienka: Rúra je vypnutá.

1. Podržte tlačidlo ◷ niekoľko sekúnd stlačené.
   Na displeji sa zobrazí číslo prvej položky základného nastavenia.
2. Otočným ovládačom zmeňte základne nastavenie.
3. Potvrďte tlačidlom ◷.
   Na displeji sa zobrazí ďalší základní nastavení.
   Tlačidlom ◷ je možne prechádzať všetky základne nastavenia a otočným ovládačom ich meniť.
4. Na záver stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo ◷.

Všetky nastavenia sa uložia.

Svoje nastavenia môžete kedykoľvek znovu zmeniť.

Ošetrovanie a čistenie

Pri starostlivom ošetrovaní a čistení si mikrovlnná rúra zachová po dlhu dobu estetický a neporušený vzhľad. V tejto časti vám objasníme, ako máte spotrebič správne ošetrovať a čistiť.

⚠ Nebezpečenstvo skratu!
Nepoužívajte vysokotlakový čistič alebo parný čistič.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia!
Čistenie nevykonávajte ihneď po vypnutí.
Nechajte rúru vychladnúť.

Upozornenie
Malé odchýlky zafarbenia na prednej strane prístroja sú spôsobene odlišnosťou materiálov, ako je sklo, plast alebo kov.

Tiene na výplni dvierok, ktoré vypadajú ako šmuhy, sú svetelné odrazy žiarovky vo vnútri rúry.

Nepríjemné pachy, ako napr. po príprave rýb, môžete ľahko odstrániť. Nakvapkajte trochu citrónovej šťavy do šálky s vodou. Vložte do šálky lyžicu, aby sa zabránilo utajenému varu. Ohrievajte vodu po dobu 1 až 2 minúty na maximálny mikrovlnný výkon.

Čistiace prostriedky

Aby rôzne plochy neboli poškodene nesprávnymi čistiacimi prostriedkami, riaďte sa údajmi v tabuľke.
Nepoužívajte

- agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky,
- škrabky na kov alebo na sklo pri čistení sklenej výplne dvierok.
- škrabky na kov alebo na sklo pri čistení tesnení dvierok.

■ tvrdé drôtenky a čistiace hubky.

Nové utierky pred použitím dôkladne vyperte.

Časť spotrebiča	Čistiace prostriedky
Predná stena spotrebiča	Horúci čistiaci roztok: Očistite utierkou a utrite mäkkou tkaninou. Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.
Nerez	Horúci čistiaci roztok: Očistite utierkou a osušte mäkkou tkaninou. Vodný kameň, mastnotu, škvrny od škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. Pod takýmito škvrnami sa môže tvoriť korózia. V servise alebo v špecializovanom obchode je možné kúpiť špeciálne čističe nerezu.
Varný priestor	Horúci čistiaci roztok alebo octový roztok: Očistite utierkou a osušte mäkkou tkaninou. Pri silnom znečistení: Čistič na rúry, používajte len vo vychladenom varnom priestore.
Varný priestor z nerezu	Nepoužívajte sprej na rúru a ani žiadne iné agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky. Taktiež nevhodné sú drôtenky, hrubé hubky a čističe hrncov. Tieto prostriedky poškriabu povrch. Vnútorné plochy nechajte dôkladne vysušiť.
Výplň dvierok	Čistič skla: Očistite utierkou. Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.
Tesnenie dvierok neskladajte.	Horúci čistiaci roztok: Očistite utierkou, nedrhnite. Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.
Príslušenstvo	Horúci čistiaci roztok: Namočte a očistite utierkou alebo kefkou.

Čo robiť pri poruche?

Pokiaľ sa vyskytne porucha, býva jej príčinou často maličkosť. Skôr ako budete kontaktovať naši servisnú službu, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:

Keď sa niektorý pokrm nepodarí dobre, prečítajte si kapitolu Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu. Tam nájdete mnoho tipov a upozornení k vareniu.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie/pokyny
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je pripojená.	Pripojte zástrčku.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či funguje kuchynská lampa.
	Vypálená poistka.	Pozrite sa do poistkovej skrine, či je poistka pre spotrebič v poriadku.
	Nesprávna obsluha.	Vypnite istič v poistkovej skrini. Po cca 10 sekundách ho znova zapnite.
Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji je zobrazená doba ohrevu.	Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo ▷II.	Stlačte tlačidlo ▷II alebo vypnite spotrebič.
Mikrovlnná rúra sa nezapne.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Skontrolujte, či v dvierkach neuviazlo cudzie teleso.
	Nebolo stlačene tlačidlo ▷II.	Stlačte tlačidlo ▷II.
Potraviny sa ohrievajú pomalšie ako doteraz.	Bol nastavený príliš nízky mikrovlnný výkon.	Zvoľte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotrebiča bolo vložené väčšie množstvo ako inokedy.	Dvojnásobné množstvo – takmer dvojnásobná doba.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie/pokyny
Zaznie signál. Na displeji bliká dvojbodka.	Spotrebič je v režimu demo.	**1.** Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$. **2.** Držte tlačidlo stlačené 3 sekundy. Režim demo je deaktivovaný.
Rúra sa krátko po spustení vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „H95“.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Dvierka znovu otvorte a správne zatvorte, ak to nepomôže, kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „E723“.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Otvorte rúru tlačidlom a znova ju zatvorte.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er1“.	Snímač teploty je pokazený.	Kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er11“. Tlačidlo sa zasekáva.	Tlačidla sú znečistené alebo sa zasekáva mechanika.	Stlačte niekoľkokrát všetky tlačidla. Vyčistite tlačidla suchou utierkou. Otvorte a zatvorte dvierka rúry. Ak to nepomôže, kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er4“.	Došlo k extrémnemu prehriatiu (popr. oheň vo vnútornom priestore). Príliš vysoký mikrovlnný výkon.	Neotvárajte dvierka, odpojte sieťovou zástrčku alebo vypnite istič v poistkovej skrini, nechajte rúru vychladnúť.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er18“.	Technická porucha.	Kontaktujte servisnú službu.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné. Iba servisný technik vyškolený výrobcom smie vykonávať opravy.

Servisná služba

Ak je potrebné váš spotrebič opraviť, je vám k dispozícii naša servisná služba. Telefónne číslo a adresu najbližšieho servisu nájdete v telefónnom zozname. Tiež pracovníci uvedených centier služieb zákazníkom vám radi uvedú adresu servisu vo vašom okolí.

Číslo výrobku a výrobné číslo

Ak kontaktujete náš servis, uveďte číslo výrobku a výrobne číslo vášho spotrebiča.
Typový štítok s týmito číslami nájdete po otvorení dvierok spotrebiča po pravej strane.
Aby ste v prípade poruchy nemuseli dlho hľadať, môžete si tu poznamenať údaje vášho spotrebiča a telefónne číslo servisu.

E-Nr.	FD-Nr.

Servisná služba ☎

Technické údaje

Elektrické napájanie	AC 220 – 240 V, 50 Hz
Max. celkový príkon	1220 W
Mikrovlnný výkon	900 W (IEC 60705)
Frekvencia mikrovĺn	2450 MHz
Istenie	min. 10 A
Rozmery (V x Š x H) - Spotrebič - Varný priestor	 38, 2 x 59,4 x 31,9 cm 22,0 x 35,0 x 27,0 cm
Certifikácia VDE	áno
Znak CE	áno

Tento spotrebič vyhovuje norme EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná sa o výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sa vytvárajú za účelom ohrevu potravín.
Trieda B znamená, že spotrebič je určený pre použitie v domácnosti.

Ekologická likvidácia

Obal zlikvidujte ekologicky.



Tento spotrebič je vybavený označením v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o doslúžilých elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment WEEE).
Táto smernica vytvára celoeurópsky platný rámec pre zber a recykláciu doslúžilých spotrebičov.

Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu

Tu nájdete výber pokrmov a optimálne nastavenie pre tieto pokrmy. Predvedieme vám, ktorý mikrovlnný výkon sa pre váš pokrm najlepšie hodí. Poskytneme vám tipy k riadu a príprave pokrmov.

Upozornenie
Hodnoty v tabuľke platia vždy pri vkladaní do vychladnutého a prázdneho varného priestoru. Rúru predhrievajte len vtedy, keď je to v tabuľke uvedené.
Pred zapnutím rúry vyberte z varného priestoru všetko príslušenstvo, ktoré nepotrebujete.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačne hodnoty. Závisia na kvalite a vlastnostiach potravín.

Používajte dodané príslušenstvo.
Ďalšie príslušenstvo môžete kúpiť ako špeciálne príslušenstvo v špecializovanom obchode alebo u servisnej služby.

Používajte vždy chňapku, keď vyberáte z varného priestoru horúce príslušenstvo alebo riad.

Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a hodnôt nastavenia mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačne hodnoty.
Závisia na riade, kvalite, teplote a vlastnosti potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové rozsahy.
Najskôr nastavte kratšiu dobu ohrevu a predlžujte ju, ak je to nutné.

Môže sa stať, že ohrievate iné množstvo potravín, ako je uvedené v tabuľke.
Pre tieto prípady platí základne pravidlo:
Dvojnásobné množstvo – takmer dvojnásobný čas,
polovičné množstvo – polovičný čas.

Pokrmy je potrebne počas ohrevu niekoľkokrát premiešať, resp. obrátiť. Kontrolujte teplotu.

Zmrazené potraviny dajte na otočný tanier v otvorenej nádobe.

Potraviny počas rozmrazovania 1 až 2 krát obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť viackrát.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny a rýb sa uvoľňuje voda.
Tú pri obracaní zlejte a v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 – 30 minút odstáť pri izbovej teplote, aby sa v nich vyrovnala teplota. Pri hydine potom môžete vybrať vnútornosti.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Hovädzie, bravčove, teľacie mäso v celku (s kosťou i bez kosti)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 – 25 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 20 – 20 min. 180 W, 25 min. + 90 W, 25 – 35 min.	Niekoľkokrát obráťte.
Kúsky alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa	200 g 500 g 800 g	180 W, 5 – 8 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 8 – 11 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 12 – 15 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Pri obracaní kusy mäsa od sebe oddeľte
Mleté mäso, miešané	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 6 min. + 90 W, 8 – 13 min. 180 W, 10 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Zmrazujte čo najviac naplocho. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddeľte.
Hydina, resp. porcie hydiny	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	Niekoľkokrát obráťte.
Ryba Filé, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kúsky od sebe oddeľte.
Ryba v celku	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 – 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Počas ohrevu obráťte.
Zelenina, napr. hrach	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovocie, napr. maliny.	300 g 500 g	180 W, 6 – 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Počas ohrevu opatrne zamiešajte a rozmrazené kúsky od sebe oddeľte.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 – 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 4 min.	Obal úplné odstráňte.
Chlieb v celku	500 g 1 000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	Počas ohrevu obráťte.
Suché sladké zákusky, napr. trená buchta	500 g 750 g	90 W, 10 – 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Kúsky zákuskov od seba oddeľte. Iba pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo krému.
Šťavnaté sladké zákusky, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč.	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Iba pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo želatíny.

Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie hlboko zmrazených potravín

Postavte riad na dno varného priestoru.

Potraviny vždy prikrývajte. Ak nemáte vhodnú pokrievku pre riad, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnné rúry.

Vyberte hotové pokrmy z obalu. V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne časti pokrmu sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

Ploché potraviny sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké. Rozprestrite preto potraviny v nádobe čo najviac naplocho.

Potraviny by ste mali počas ohrevu 2 – 3-krát premiešať, resp. obrátiť.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odstať kvôli vyrovnaniu teploty.

Vlastná chuť potravín zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

	Množstvo	**Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach**	**Upozornenie**
Menu, pokrm na tanieri, hotové jedlá (2 – 3 zložky)	300 – 400g	600 W, 8 – 13 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8 – 12 min.	
Redšie pokrmy	500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Mäso s omáčkou, napr. guľáš	500 g	600 W, 10 – 15 min.	Pri miešaní kusy mäsa od seba oddeľte.
Ryby, napr. kúsky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popr. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákyp, lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Prílohy, napr. ryža, knedľa	250 g 500 g	600 W, 3 – 7 min. 600 W, 8 – 12 min.	Pridajte trochu vody.
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 7 – 11 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalejte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 10 – 15 min.	Varte bez vody.

Ohrievanie pokrmov

Postavte riad na dno varného priestoru.

Pokrm vždy prikrývajte. Pokiaľ nemáte vhodnú pokrievku pre riad, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Vyberte hotové pokrmy z obalu.
V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne zložky pokrmov sa môžu ohriať rôzne rýchlo.

⚠ Pri ohrievaní tekutín vždy vložte do nádoby kávovú lyžičku, aby sa zabránilo utajenému varu. Pri utajenom vare sa dosahuje teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie. Už pri nepatrnom otrase riadu môže tekutina začať silno vrieť alebo vystrieknuť. To môže spôsobiť poranenie a oparenie.

Pokrmy je potrebne počas ohrevu niekoľkokrát premiešať, resp. obrátiť. Kontrolujte teplotu.

Nechajte pokrmy po ohriati ešte 2 – 5 minút odstať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	**Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach**	**Upozornenie**
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2 – 3 zložky).		600 W, 5 – 8 min.	
Nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	900 W, ½ 1 min. 900 W, 1 – 2 min. 900 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lyžičku. Alkoholické nápoje príliš neohrievajte. Behom ohrevu ich kontrolujte.
Detská výživa, napr. fľaška s mliekom	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ 1 min. 360 W, 1 – 2 min.	Bez vršku fľašky alebo bez viečka. Po ohriatí vždy dobre pretrepte. Je bezpodmienečné nutné kontrolovať teplotu!
Polievka 1 šálka 2 šálky	175 g 350 g	600 W, 1 – 2 min. 600 W, 2 – 3 min.	

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Mäso s omáčkou	500 g	600 W, 7 – 10 min	Oddeľte od sebe plátky mäsa.
Redšie pokrmy	400 g 800 g	600 W, 5 – 7 min. 600 W, 7 – 8 min.	
Zelenina 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min.	

Varenie pokrmov

Ploché pokrmy sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké. Rozprestrite preto pokrmy v riade čo najviac naplocho.

Varte pokrmy v prikrytej nádobe.
Počas ohrevu by ste ich mali premiešať alebo obrátiť.

Vlastná chuť pokrmov zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odpočívať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Celé čerstvé kurča, bez vnútornosti	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí polovice doby ohrevu otočte.
Rybie filé, čerstvé	400 g	600 W, 7 – 12 min.	
Sekaná	750 g	600 W, 25 – 30 min.	Pridajte 6 polievkových lyžíc vody.
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnaké veľké kúsky. Na 100 g zeleniny pridajte 1 – 2 polievkové lyžice vody.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Prílohy, napr. Zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min. 600 W, 15 – 22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Pridajte 1 – 2 pol. lyžice vody na 100 g, zamiešajte.
Ryža	125 g 250 g	600 W, 4 – 6 + 180 W 14 – 16 min. 600 W, 6 – 8 + 180 W 14 – 16 min	Pridajte dvojnásobné množstvo vody.
Sladké pokrmy, napr. puding (instantný).	500 ml	600 W, 5 – 7 min.	Nezakrytá nádoba. Puding behom ohrevu 2 – 3 krát dobre premiešajte metličkou na sneh.
Ovocie, kompót	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy na varenie v mikrovlnnej rúre

Pre pripravované množstvo pokrmu nenájdete hodnoty nastavenia.	Predĺžte alebo skráťte dobu ohrevu podľa tohto základného pravidla: Dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobná doba polovičné množstvo = polovičná doba
Pokrm príliš vyschol.	Nabudúce nastavte kratšiu dobu ohrevu alebo zvoľte nižší výkon mikrovlnné rúry. Prikryte pokrm a pridajte viacej vody.
Pokrm nie je po uplynutí doby ohrevu ešte rozmrazený, horúci alebo uvarený.	Nastavte dlhšiu dobu ohrevu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú dlhšiu dobu.
Po uplynutí doby ohrevu je pokrm na krajoch prehriaty, ale vnútri nie je ešte hotový.	Počas doby ohrevu zamiešajte a nabudúce zvoľte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrevu.
Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu vari, ale uprostred nie je ešte rozmrazené.	Nabudúce zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Pri väčšom množstve rozmrazované potraviny niekoľkokrát obráťte.

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705

Kvalitu a funkčnosť mikrovlnných spotrebičov posudzujú skúšobne ústavy podľa týchto pokrmov.

Varenie iba s mikrovlnným ohrevom

Pokrm	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Vaječný koňak, 1000 g	600 W, 11 min. + 180 W, 10 – 15 min.	Pyrex
Piškót, 475 g	600 W, 7 – 9 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Sekaná, 900 g	600 W, 25 – 30 min.	Pyrex, hranatý tvar*, dĺžka 28 cm

* Ako podstavec pod riad použite rošt.

Rozmrazovanie iba s mikrovlnným ohrevom

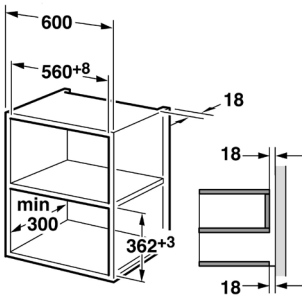
Pokrm	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Mäso, 500 g	Program 1, 500 g alebo 180 W, 7 min. + 90 W, 8 – 10 min.	Pyrex, Ø 24 cm

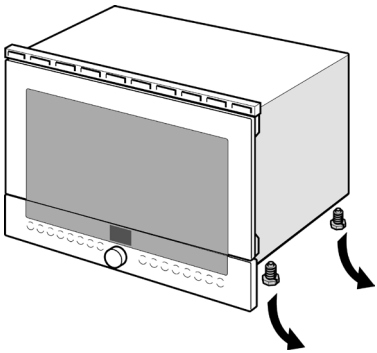
Montážny návod

HMT 85MR23

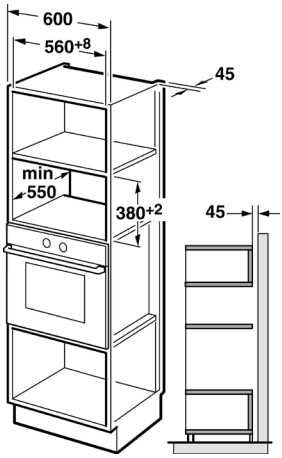
1

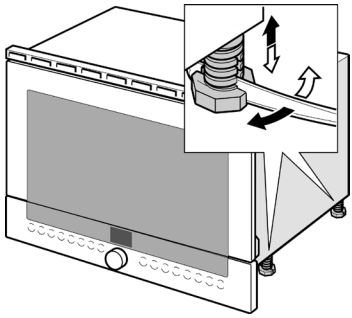
A





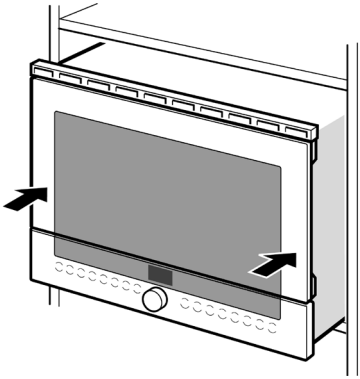
B



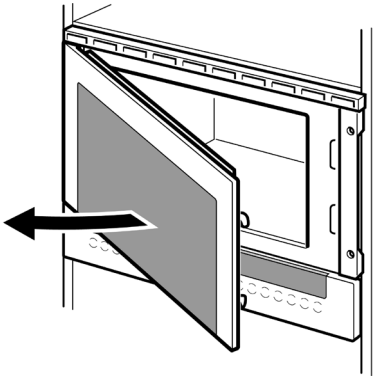


2

A

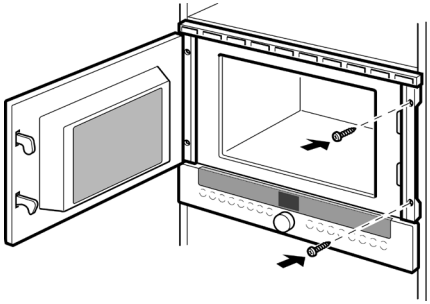


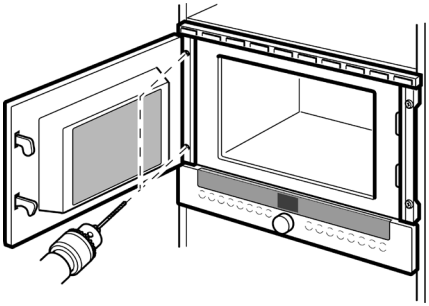
B

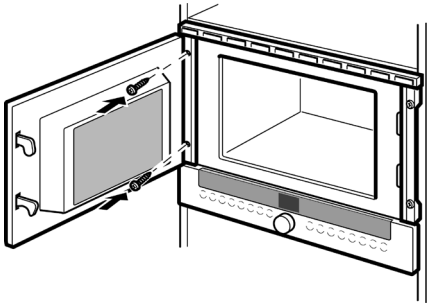


2

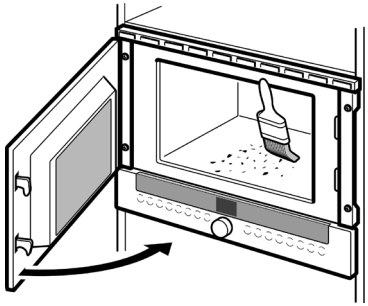
C







D



Nasledujúce pokyny je potrebné dodržať:

Elektrická prípojka

Spotrebič je pripravený na pripojenie a môže sa pripájať len k zásuvke s ochranným kontaktom inštalovaným v súlade s predpismi.
Elektrické istenie musí byť dimenzované minimálne na 10 ampér (istič L alebo B).
Menovité napätie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku.

Pripájať zásuvku alebo vymieňať napájací kábel môže len kvalifikovaný elektrikár pri dodržaní príslušných predpisov.
Pokiaľ zástrčka po montáži nie je prístupná, musí sa inštalovať viacpólové odpájacie zariadenie so vzdialenosťou kontaktov min. 3 mm

Obrázok 1

Nábytok pre zabudovanie

Skrinka pre zabudovanie nesmie mať za spotrebičom zadnú stenu.
Minimálna výška na zabudovanie je 85 cm.
Nezakrývajte vetracie a sacie otvory.

A Zabudovanie do hornej skrinky

B Zabudovanie do vysokej skrine

Obrázok 2

Inštalácia spotrebiča

Upozornenie:
Napájací kábel sa nesmie pricvaknúť alebo ohnúť.

„Tento model má pravý záves dverí.“

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

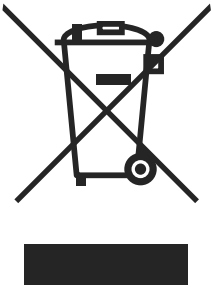
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik	www.spikelektro.sk	spikservis@gates.sk	054/4746227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baransservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	B. Bartóka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	0902272727
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	